

國立戲劇專科字校友通訊

第 四 卷 第 七 期

上沈師：
(乙) 趙越(前任專科助教)

校友通訊

二十七年入川，在渝升別之後，以迄今
月南北奔走，乏善可陳。因疎懶成疾，但吾師
及劇專一切，未嘗不隨時關切也。

入川之後，先入血花神鷹，次在省劇教
任教，二十九年遂渝入實驗劇院兼某半
宣部實驗劇團職。三十年冬南下至粵以
迄今日。前年冬先棄劇教主任，去年夏本
校奉令改兼文系教務主任。年來因工作
繁重，力不能勝，最近請辭各系職，未獲全
准，僅得卸劇科職務。然未嘗不求有資來
代，併寄心於學術上之研習也。到曲江後，
并曾兼社教班教導，近交贛州藝師之選。
秉此作短期講學，一月後即返曲江。

工作上可考者，在各地論述演說之保
程計為藝術科學大綱、美學、舞台藝術、舞
台技術、哲學、科學大綱、戲劇概論、佈景設
計、舞台灯光、色彩學等而以前三者為主。
蓋近來研究重心，趨向藝術理論也。五年

國立戲劇專科學校校友會印編

未所设计之佈景，计得利月二十一，景五十五，得意者無一。導演期日七。另存並有令著舞
裝飾品一冊。二十八年教育書店迄今未出版，殊為殺人。

此五年來之大成也。

今後計劃甚簡，一、已着手寫一二小書，他日教育當求教正，二、如設備及人力許可，擴耳
鉗現所裝置，設立舞台裝飾技術實驗室，潛心於此，以攝一二新稿。趙越之領首曰大

通訊處：四川省立藝術專科學校

(二) 高文采（第三屆畢業同學）

上沅者神父長大人鉤鑑生自主眷離校轉移樓無時不在懷念喪師反母校之健康乃
以未常奉函聞候係因脫離戰劇工作之故也。自感有愧者神父授教之苦心生於去歲即服
薦西北監務視察宣九月回國此年料理家務並返始由平陽來在平時曾與黃作霖師連
信多次復在上海工作情形尚好惟近來上海生活程度太昂所領導之團体將行政組如
不固強芝呻歎並時慶弄贊之喜（赤詩弄瓦）很有重來内地之可能性惜生未能与
其始而詳漠此因情形玄暉由西北返此偶於街上得觀吾校劇團公演海報私未便感興
奮嘗即在訪通舊校友請悉母校剝圓成立之狀況尤加欣慶惟此數員母校兩國焉授萬
里遠征勝利生就興奮之餘仍願秉化職而回母校懷抱仍為劇運作一战士自知不材
但頗知志母校如有所需希賜函呂生時辰起行前經自流井參觀約週內抵渝得
便或亦以母校一往如蒙賜教請寄重慶取寢或沉揚二名收轉請以此轉報敬請
裁示

學生高文采叩上 九月十四日於成都

通訊處：重慶葉家巷平華劇藝社承蒙轉

聲樂教學新試驗

應尚能

因為近年來我國積極提倡音樂教育的緣故，於是一向被忽視的音樂驟然得到一個抬頭的機會。一般人對於音樂在文化上的重要性，亦有了一個新的認識。教育當局又復三令五申，要全國各級學校添設音樂課程，其已有音樂課者，增加授課鐘點，還要在課外推行種種音樂活動，並且還要借音樂的感化力，在社會上作宣傳工作。這樣便使音樂人才大感缺乏，在質的方面，亦覺現有的不合時代的需要。所以近來音樂人才的出路甚佳，不論那一門都受歡迎。而其中最為歡迎的，莫過於學聲樂的。屢屢找考音樂學校的情形，就是明證。

一般有志音樂事業的青年所以選擇聲樂的原因，不外

- (一) 不須另置樂器；
- (二) 將來出路較廣。

選學聲樂的人數激增，然而訓練這些人才的師資，並不曾隨着增多。亦就是說，聲樂師資是供不應求。目前一般通用的教授法，都沿用個別訓練的方式。一個專任教員收了十二個到十五個弟子，鐘点已滿，充其量他擔任二十個學生，他的工作已經苦不堪言了。作者並無意菲薄個別訓練的制度。但是在目前聲樂師資不敷應用的時候，我們必須設法解決這個嚴重的問題。

我國學習音樂的人，善於聽的機會太少，即使有，亦不是什麼了不起的人物。偶爾有一兩個世界第一流的名家來遊歷，直是千載難逢的良緣。可惜為數甚少，尤以著名的歌者為最難得。所有聽的機會，以唱片和電影片為最多。這些雖說是聊勝於無，但是究竟有很多限制，遠不如聽到本人的有效。尤其是對於學聲樂的人，除了耳聽以外，还得眼看，才能澈底領會聲音的方法。所以學聲樂的人，他听到最多的，还是他教師的範唱。但是每週

只有一小時的時間是他聽的機會，而且這一小時之內，他自己還得試試所餘的時間，更是有限的了。如果遇到一個根本不示範，或是跟學生同唱的教師，那連一點聽的機會都歸烏有了。所以怎樣能使學生多得聽的機會，亦是音樂教學上一個嚴重的問題。

學習音樂除了需要多听以外，關於聲音的方法，還須成立一個良好的基礎。這只有靠學生在得了正確的理解以後，漸漸把以往聲音的壞習慣，一改掉。但是單憑每次半小時的時間，是辦不到要領的。尤其對於初學的人，更覺時間短促得很。往往對於某一點還不曾講解清楚，而時間已到。第二個人早就在室外等着上課，只好中途停止。等第二次再輪到這一任上課的時間，教師和學生都把首次上課的情形忘了。只好從頭再來。如此者若干次之後，學生才得嘗試聲音的機會。但是對於聲音的方法，總是不免一錯再錯，改了又改，經過數十百次的矯正，才能漸漸有点改樣。到了這種程度，學生一離了教師，又覺茫然不知所從，下次再上課，又得用去若干分鐘，始能引入正軌。因為上課時，只有學生和教師兩個人，上課的情形，只有他們兩人才知道，所以同學之間彼此無法互助。這樣的教學，無論學生或教師，都感覺到萬分痛苦。不消說，學生的進步是微乎其微。然而學生和教師所耗去的時間和精力，卻着实可觀。如果遇到天賦高的或是領會能力強的學生，做教師的還覺輕鬆些。但是天賦獨厚的學生，豈可多得嗎？如何解除這種痛苦，亦是音樂教學上一個緊要的問題。

作者立「音樂的教學法」一文裡面，曾經提出一個問題，請求指教。簡單地說，這問題的中心，就是人聲音的工具是無時無刻不用的，但是非要想到唱歌，才会想到要練声，每天說話，便也舊用不好的動作來發音，這在不知不覺中，就打消練聲時所下的功夫。這是行為上一個絕大的矛盾，是一個完全不合理舉動。如何去掉或至少要減少這種矛盾的行為，亦是音樂教學上一個緊要的問題。

声樂教學的問題既多而且又很嚴重，勢必及早解決。聲樂不能有長足的進展，作者久蓄此志，但是不曾經過相當的試驗，也決不敢冒失之地去實行，否則誤人子弟罪名，作者實在當不起。依照作者的意見，要解決這些困難，除非改用集體上課制不為功。關於其中的經過和詳細的情形，容作者從頭說起。

民國二十七年秋，作者隨同教育部來渝，奉命籌办教育部音樂巡迴歌舞團，假上清寺國立戲劇學校招考團員。屆時得遇該校教務主任萬家寶先生，據云該校尚缺一位樂歌課教員，擬聘作者去兼任。等上過了一兩次課之後，感覺到多數學生對於唱歌的技術毫無根基，聽起來滿不像唱，尤其在高處，简直就是吼。所以作者就相當商建議，可否先不教歌，而授以最基層發音的方法，看以後唱起歌來，能否奏效。到較好的效果，並局接受了這個建議。但是問題就此嚴重了。學生人數這樣多，共有兩班，每班約二十人左右，可是鐘點一共只有六個。所以個別上課，是完全不可能。但是作者以種的教法都是個別傳授，對於集體練習毫無經驗，更談不上有把握。如果失敗，何以對人？但是話已出口，收不回來，只好硬着頭皮，偏了些簡單的練習和伴奏曲，嘗試一下。幸而學生們十分興高彩烈，人人都願意全力以赴。所以教了一個多學期，成績還覺滿意。一共唱了八個伴奏曲，兩首歌，雖然不能登台表演，亦還勉強應付過。究竟學得有限，亦不能過於奢望。後來被委命疏散離渝，這試驗遂告停頓。声樂集體訓練的種子，就在這個時候下的。

直到今年春季，才得着第二個試驗的機會。作者已來國立劇專任教員導師。當時受主管人之託，把話劇科學生的聲音訓練（原來附屬於基本訓練課內）部分交給作者担任。最初拿一班學生作一個試驗，如果能有收效，將來再正式成立單獨的課目。因為只是試驗性質，所以每週只有一小時的時間。學生共有十二人。之所以要這樣嘗試的理由，是因為不論話劇或是樂劇演員，或是歌者，他們所用來發音的工具（或樂器），都是一樣的。

工具既未相同，為什麼訓練的方法有分別呢？如果訓練話劇演員的方法是較優，那訓練歌者就應該採用它。反之，如果訓練歌者的方法是較優，那訓練話劇演員就應該採用它。就理而論，歌者需要聲音工具所做的事，較普通說話時為難。話劇演員需要這副工具所做的是事，雖不及歌者之難，並相去亦不遠矣。如果用訓練歌者的方法，去訓練話劇演員，他們登台時之能勝任，是可不言而喻的。作者根據這個理由，和第一次演場的經驗，就一口承認了這項工作。在這一個學期之中，因為所訓練的是話劇演員，所以所做的練習，除了最基本的安全相同以外，其它則稍有出入。最初教以，連抽出一部時間來講解歌者的原理，以及練習時可能遇到的困難，使學生觀念上，以及工具的運用上，有一個新的認識。因為時間不夠，僅能教些最基本的動作，將到學期終了，做到聲音的延長和音高變化等之練習。但是學生求進之心甚切，十分努力，而且特別願意合作，並不鄙視這些很簡單的練習，所以成績很好。經過這一學期的試驗，更覺聲樂集體教學，確是一件可能的事。

声樂集體教學的可能是確定的，但是沒有更進一步的試驗，還不敢輕舉妄動。把現有的制度隨意更換，因為個別教學制度的行多，並非出乎偶然，而必有它的優點，方會傳用到今天。一旦廢棄它，必須具有特殊的理由，和更完備的方法，才能實行。不僅如此，一般學生都認個別訓練是傳授声樂唯一的方法。如果突然改變制度，對於新的方法，不但有所懷疑，並且還要驚異。所以在學生方面，亦必須有一番準備。假使同時能夠證明集體教學制度的優點，那不但不起疑心，而且樂於接受。

根據上述理由，作者就設法尋找一個試驗的機會。事有湊巧，因立刻專慶燒傷科，交通不大方便。再因近日旅費昂貴，默溫學生暑假時留校者居多，尤以戲劇科學生為最。作者就在假前宣佈了在假期中繼續上課的消息，並且声明是声樂集體教學的一個試驗。學生們听了這個消息，都十分雀躍，盼着假期早到。作者認為這是一個值得牺牲的工作。

六天，星期天則休息。如此者凡六星期之久，因作者有渝市之行，始告中斷。不過試驗的月的，可以说是已經達到了的。

這次的試驗，是完全以樂劇演員所應有歌聲的條件，為訓練的目標。同時對於一般學生所有訛通病，亦加以糾正。此外還要他們平時谈话所習慣的動作，有所改進。所以亦訓練他們說話，在課外還要他們互相監視彼此指點。因此，他們差不多整天在過着練聲的生活，所以收穫亦相當可觀。

每天開始，就做最基本最簡單的動作。大約十分鐘後，就逐個聽過。接着就是說話練習，因為沒有適當的材料，就選了些盡人皆知的詩詞，讓他們用很鬆的喉部來讀。如果能背更好，也是個別的聽過，單獨予以矯正。這個做得好了，就開始做些簡單的練習，音高畧有變化，逐律上升。如因過高而覺得有些勉強，就停止。這樣程度高些時繼續，到不能再高上去的為止。這不是先一起唱，然後再個別的聽過，個別的矯正。這個做完了一就從之以簡單的練聲曲。有的能勝任，有的就不太能勝任。練聲曲個別地聽過之後，上午就過了。下午的練習較難，不是八度級進就是八度跳音，從共同能唱到的最低者開始，逐律升高，到最後一人聲音有點勉強為止。另有一種加強橫隔膜力量的練習，就是用一口氣做簡單的練習，看週而復始能有幾次。所有的練習，除最後說的以外，都是共同的練習後個別的予以矯正。這樣地練了三個星期，就發覺最基本和最簡單的動作，反而最難做得好。所以其餘的三個星期都用在最初步的練習上面。這次試驗的程序是如此。

至於這次的收穫，則比以前兩次更多了。受訓的都是有志聲樂的男女青年，合作更加密切。又因每天相處的時間甚多，所以心思和精力亦比較集中得多。由於這次的試驗，我們可以作下列的判斷：

(四) 從學生的立場來說

四

(一) 得到多所的機會。在個別上課的制度下，學生每週充其量只有一小時聽到範唱的機會，絕對不會超過這個時數。在集體訓練的制度下，教師對別人的範唱，亦可同時聽到。多聽無論如何是有益的。

(二) 得到彼此比較的機會。這是個別上課時絕對不可能的事。彼此有比較的好處甚多。有了比較，就彼此可以研究某一種困難，甲生是如何克服的。另一種困難乙生是如何克服的。彼此可以互相交換經驗，互述意見。不僅如此，如果有二個人有突飛猛進的成績，就給全班一種刺激，引起各個人好勝之心，不甘落在人後，使其他的人亦特別努力。企望可以趕過他。個別上課，只有教師一個人才完全明瞭某生的進展是如何，其他同學只能有一個模糊的印象。集體上課都是當面表現的交易，所受到的刺激是貨真價實的。

(三) 彼此的毛病都是公用的。因此在課外，彼此都可以互相矯正。同學之間雖然不能互相示範，但是至少在消極方面，可以指出別人的毛病，不讓他繼續做不好的動作。在個別上課的制度下，學生離了教師，就手足不知所措，上課的時間很短，所得的印象甚淺，下了課往往不敢像聲，怕做錯了反為不美，就是希望自己不做錯，亦無法知道自己所做的是究竟錯與不錯。因為聽自己的聲音是最不可靠的，尤其在初學時期為最不可靠。向到其他的同學，亦是愛莫能助。因為他有什么毛病，別人不得而知。這是初學者最大的痛苦。集體訓練就可以減低這個痛苦，同學之間彼此可以防止錯誤的發生。同學中有程度好的，還可以積極的幫教師忙，除了防止工作以外，還可以示範。

(四) 因為听自己的聲音是毫無把握的事。學生初步的進步，全憑教師的批評。教師

孩子學生只好信不疑事實是如何因為與人在旁可以佐証或是否認某件白話。那些一知半解無恥之徒當了聲樂教師，就可以取巧。學生毫無進步，亦可以大事得逞，說學生唱得好，多指分數和學分。做學生的當然信以為真，可謂自己受了騙，還不知呢。如果用集體上課制，某生有無進步，是現試文章，箇毫不能遮蓋或掩飾的。學生所發的聲音是如何，教師必須走走竄竅，一五一十地說出來。因為聽到的人很多，絕不能許有一點虛偽的。這樣是無形中給了學生一個保障。只要自己依照教師的指示切實去努力，當然是有進步的。

(五) 在個別上課的制度下，那些天賦高而聰明的學生很少會蒙混的。如果領會的能力又特別強，又能十分虛心地學，問題就更少了。就是天賦平凡的學生，亦免不了缺少某一種困難。不感覺到困難，自然對於某一點，亦不會發問的。學生不敢問，教師亦無須爭作答，上課時就十分順利。結果，學生學習聲樂的經驗，就有限制。別人有種々困難，他根本就不知，因為他自身沒有，就不必設法去克服。這樣學成之後，就無法把他的技術傳授給人，最好不過是一個高等歌匠罷了。在集體訓練的制度下，一班之中，良莠不齊，而且天才平之的人，定佔多數。於是疑難叢生，各人所提出的问题又不相同。教師作答，人々可聽。這無形中就增加了各人學習的經驗。經過教師的解答，除了知其然外，還可知其所以然，這在個別訓練制，教學是不可能的事。

(六) 學生至忘學習，自然求進之心甚切。教師專心地教，亦未始不望學生能有進步。但是實際上學生的發展，必須日積月累，然後才見成績的。所以凡有改進，學生必須經過很多次的嘗試和失敗。學生每次失敗，教師一定表示不滿，這也是人情之常。如是者一而再，再而三，以至無數次師生間的情緒，愈來愈緊張。學生至

這無可忍時，不是面紅耳赤，便是落淚。於是課就不能繼續下去了。這種情形，在個別上課制，是常有的事。這性不得教師，更性不得學生。雙方求進之心過切，才會發生的。如果採用集體訓練制，學生互相可以比較別人的進步，並不比我快，自己無形中得着一種安慰。教師亦可以有一個比較。希望學生進步之念雖不消滅，但是相形之下，某生的進度，不在別人之下，亦可以安心了。

(五) 上課的鐘要加多些，至少可加多至四倍、六倍，或八倍不等，個別上課每個人每週至多一小時，集體上課每人每週至少可以有四小時或多至八小時，要看班上的人數多寡而定。這於初學尤其是必需的。

(六) 學聲樂的人，到最後必得將所學的唱給人聽。最小的場合，亦有聽眾二百人，大的則四五千到萬餘人不等。如果有胆量唱給教師一個人聽，至少最初幾次登台，定是惶張無段。採用集體上課制，有最基礎的練習一直唱到最高深的歌曲，都有多人聽着，把聽眾當做理所當然熟見不煩的事。等技術成熟，自然就有胆量出苔去表演了。

(九) 在個別上課制度下，一個學生所能學到的歌，只限於他一個人上課時所學的。其他學生所學的他無法知道。學了五六年他仍知道歌曲的總數，不會太多，再說歌詞方面有只宜男或女唱的限制。女生單獨上課，教師不會拿只宜男唱的歌曲，交給她練。這樣，一個學生所知道的歌曲，就受了很大的限制。用集體上課制，凡是同班的人所唱的歌，其他同學不分性別，都可以聽到。某歌之速度如何，其在技術上有何困難，應如何克服，整個歌曲之情緒如何，某句宜重，某句宜輕，諸如此類的知識，自學習開始一直到學會，全班都能听到，而且听得非常仔細。這樣一個學生所能知道的歌曲，就數倍於個別上課所能學到的，將來拿出去

(2) 從教師的五種來說

(一) 節省時間：學生上課的時間雖然增加，但是因為學生的人數不可以增多，所以亦可以說是節省時間。假定一個專任教員每週擔任十二小時的課，在個別上課制，他只能收十二個學生。如果改用集體上課制，他可以擔任三班，每班每週四小時，並且可分兩次上課，那每次只上兩小時。假定每班只有八人，則三班共可收學生二十四人，已經多了十二人，即多了一倍。在個別上課制，得有專任教員三人，分擔應付。學生聽的機會多，上課的時間亦多，教員又可多收學生，豈不是兩便之計嗎？

節省時間又有一說，就是有許多同樣的話，不論是講解原理或是矯正錯誤，在個別上課制必須每人說一遍。採用集體上課制這些話說一遍，全班都聽了去。即使需要重複地說，次數亦必大大減少。在時間的消耗，可以減低很多。

(2) 節省精力：一般學生所犯的毛病，大致相同，只有細節稍有出入。在個別上課制，同類的話，必須重複無數次。若有廣泛某理論上的解釋，亦復如此。說了之後，講過又講，實在不勝其煩。何不集多數學生在一處，作一次詳細的解答，就是矯正錯誤的話，亦可令全班聽着，那改正一個人，別人亦可得益。這樣，教師的精力，豈不可以節省很多嗎？

(3) 從學校的立場來說

(1) 因為一個教員可以担任的學生愈多，不增加教員的人數，可以多招收學生成就，造就些有用的人才。學生人數增多，亦就是增加優秀學生的比率。如果經費充裕，就可以不多招學生，而淘汰成績不良或教學不力的教員。

(二) 擬用集體訓練制，就等於強迫教員用功。如果課餘不努力，上課時學生有疑惑，就碰且無以對，當然不能取得學生的信仰和愛戴。失去了學生的信仰和愛戴的教員，豈能久安於位嗎？如果能知難而退，這算是他的造化。如果不知趣而遷移戶位，竟遭學生的厭惡，或甚至於驅逐，豈不叫學校負責人左右為難嗎？

(三) 個別上課無異於替那些道德極劣的教員，製造一個良好的機會去做那不正當或苟且的行為。因為一室之內只有師生二人，把門一關，漠不接吻，可以暢所欲為，名為上課，实則虛食。在光天化日之下，把一間課堂，變為黑暗世界。可是別人並不能覺察。因為女生如果吃了虧，決不肯把自己的醜事洩漏出去。那些有志氣的女生，就此退了學。當局還莫明其妙呢。採用集體上課制，倘若有色膽包天的教員，亦無所施其技了。

根據以上三方面的比較，集體訓練都佔優勢。但是這種方法，究竟還是一種創舉，且作者所知，還不曾有第二個人作過類似的嘗試，所以音樂集體教學只能算在理論上是成立了。現在的實行不過是一個初步而已。今年國立劇專的音樂就業於集體教學的制度，如有更大的收穫與發展，多方有報告來請，求指教的。

採用集體訓練制，有下列各點應特別注意的：

(一) 分班時各班學生的程度必須齊整。否則徒然耗費時間，共同上課的可能性，就減低了，收效必微。

(二) 教師必須加倍認真，教法不可特別有效，方能使學生目不轉睛地注意到你的一言一動。否則班上的精神涣散，收效亦微。

(三) 學生必須用全副精神上課。凡是教師和同學的一切聲音舉動，不論好壞，都必須全部吸收。尤其在教師範唱時，必須耳目並用，才能十足得到集體大課的收

(四)學校教務負責人必須時常巡察，以補教師精力之不足。

以上四點如能件々實踐流弊就不易產生。凡事能有利而無弊，推行起來，就很順利。不論什麼藝術，它最基本的部門，必以科學為依據。亦可以說，任何藝術的出產，必有科學的定理做它的根據。亦就是說，學習任何藝術，有屬於科學方面的，亦有屬於藝術本身的。比之畫畫，怎樣將各種顏色搬到紙上；怎樣畫直線或曲線，以及各種基本顏料配合的成分；這些最基本的常識都是屬於科學的。至於怎樣使各種顏色配合攏來，何處宜用直線條或是曲線條，以及顏色濃淡深淺處理的方法，未得到預期的效果，那些較深的智慧，都是屬於純粹藝術的。凡是屬於科學的部份，因為它有永不变更的定理，是比較容易教亦容易學。那些屬於純粹藝術的部份，是不容易教學，亦很難。

聲樂亦復如此。凡是最基本的動作，例如音的起訖，音高變化，強弱變化等之都是屬於科學的，至於怎樣運用屬於科學的基本動作，來表達人生喜怒哀樂的情緒，那它就是純粹藝術的，屬於科學的部份恰是客易教，亦客易學。其所以客易的理由，是因為它有這幾點依照定理而行，所得的結果，是完全相同的。就於一加一之等於二，你加如此，我加亦如此，今天加如此，明天加亦如此。甚至一千年以前或以後加，亦復如此。作者認清了這個原則，所以敢於嘗試聲樂集體教學的制度。因為所能傳授人的部份，多半是屬於科學的，甚屬於純粹藝術的部份佔極少數。是凡屬於科學的，教一人如此，同時教十人亦復如此，又何必枉費時間和精力呢。

聲樂教學上最大的困難，莫過於肌肉太緊與橫隔膜太弱，克服這兩個困難的方法，都是屬於科學的。向一個人說明其中的原則和理由，不如同時向十個人說，集體教學的奏能有更大的收穫，亦未可知。

關於音樂教學的種之問題，採用集體教學制，可以解決十之八九，還希望有更好的方法，來解決其餘的二一。至於這試驗是否合理，步驟有無錯誤，作者情願領教。

易卜生辰一生

丁小曾

——一個簡單的年譜——

一八二八年二月二十一日生於挪威(Norway)南部的一個小港埠——斯凱英(Skien)。一八三六一八歲，父克納德·易卜生(Knud Ibsen)经商失败，家庭破產，易氏更受盡痛苦，時年僅八歲，徙居本斯特夫郎(Bonestre)。

一八四四年十六，家境益貧，輟學後，被遣至格瑞木斯太德(Grimstad)城，做書店學徒。夜間則刻苦讀書，並練習寫作。

一八四七年十九，以無韻詩作“Catilina”又成“The Hero's Mound”初稿。

一八四八年二十歲，全歐革命運動風起，易氏受影響甚。一八五〇一年二十二歲，辞棄店學徒，赴首都克里斯蒂安納(Christiania)。Catalina公演。同時The Hero's Mound上演於克里斯蒂安納劇場(The Christiania Theatre)。精神大振，立志以文學為一生事業。一八五一年與友人Paul Bathen-Hansen, Schulerud 等Andrienne 等，共組自己政見。

入赫里斯迪安納大學就讀，生活之窮苦已達極點，幸賴堂友Schulerud 贊助而得繼續。經此物質之壓迫，使其遠視到階級力貴族社會之醜惡，矛盾，因有改革舊社會之志。讽刺喜劇 Normal 出版後，上演失敗。

19年春在哥本哈根大學劇院 (Dreyer) 舞臺上 (The National Theatre) 編導。

一八五二—廿四歲，受哥爾揚資助，到德國及丹麥各地考察戲劇。

一八五三—*St John's Night* 計稿。

一八五四—修正 *The Hero's Mound*。

一八五五—生活被 *Adelina* Lady Inger at Ostraat。

一八五六—史劇 *The feast at Solhaug* 計稿。

轉任挪威劇場 (The Norwegian Theatre) 編導。任職七年。生活漸臻佳境。

一八五七—Lady Inger at Ostraat 出版。

作 *A Play of Life* 單行。

一八五八—三十歲。與 Susanna Thoresen (Susanna Thoresen) 女士結婚。愛情甚篤。女士係一貧女相助，且善文學，易氏事業之成功，多賴臂助。

一八五九—遇一女名西古呂 (Sigrid)，後來外交界頗聞名。

生活又艱虞。因當時現實人生有所批判對社會有極嚴諷刺。*愛情喜劇* (*The Comedy of Love*) 出版，反對法律上的結婚，因是愛攻擊甚烈。

一八六二—三十歲。名劇場破產，易氏乃向政府要求詩人年金，被批駁，生活益不安，於是棄業遊民。

其後與德國之成妻，都成，雖與不肯往渡，易氏日暮回國，同妻同患難，友誼甚為憤慨。

一八六三—*Pretenders*出版。

一八六四—三十六歲，他娶大葉子雙身旅居羅馬，從事著述。

一八六五一三十七歲，白蘭德(Brand)出版。大受歡迎，声誉卓著，創成政府，年給薪俸九十磅。

旅居羅也那。

一八六六—培靈古隱特(Peer Gynt)出版。是一部偉大的近代民族底劇，是斯堪森那維亞半島上的一部浮士德。

一八六八—四十一歲。

一八六九—少年黨(The League of Youth)出版。是一部諷刺政治的劇作，也是他第一部用英文寫成的劇作。

連年漫遊各地，見解擴展，此期劇作甚豐。

一八七三—居羅馬，成Emperor of Galilee劇，表現Julian皇帝一生之光榮。

一八七七—社會林櫻出版。

一八七八—五十二歲。

一八七九—傀儡家庭出版，與海佛、德認為是破壞賢妻良母主義的力作品，但黑人由此而獲得世界各國劇家之地位。

一八八一—綠鬼出版，是對一般反對傀儡家庭的人反攻之作。

一八八二—國民公敵出版，對攻擊上述兩劇者一个接一个，在劇場中烏烟瘴氣，現的是黑人。這就是“世界上最有毒害力的人是黑人，最殘暴的人”。

一八八九：新寫出處女作《羅森霍爾姆》。書名在某種程度上被認為是不適宜的，化實在因難以理解，而難以理解者在某種程度上被認為是不適宜的。

一八八九—一羅森霍爾姆（Rosenvælden）出版。以挪威之政治為背景，描寫心理變化。一八八八—一海上大人出版。本集共六千六百六十六大度。

一八九〇—一海姐（Hedda Gabler）出版。

一八九一—一自海外返國。

一八九二—一英國出版。

一八九四—一小愛夜夫（Little Eyolf）出版。

一八九六—一John Gabriel Bjørnson出版

一八九八—一七十種。這些世界知名作家為之祝壽。如拜倫、瓊斯、克內羅、哈代、蕭伯納等，均係人前往致賀。

同年旅居至哥平哈根（Copenhagen），回國後罹病但未久即癒。

一八九九—一被威士忌廠為造祠像於新建國民劇場門側。該劇場於九月一日開幕。國王向易北致辭。並上演國民公頌。掌声雷動。每演一幕易北必向劇場致謝。同年，當我們死人再生時出版，為一生最後之作。

一九〇〇—一劇場開幕出版。於十豆冊。

一九〇一年—一新作《三魂有在》時許，此偉大之作家與妻長辭，國喪。臨終前言其妻：「她對太陽；」給我太陽，「等我，等我親其妻，沒日沒夜。」

Adieu... dear... good... wife...」而死。

偽者甚。本稿於三月廿三號有存。時許，此偉大之作家與妻長辭，國喪。臨終前言其妻：「她對太陽；」給我太陽，「等我，等我親其妻，沒日沒夜。」

▲第一屆畢業同學程雨秋，戰後在五糧省府任職，指道全省錢製運動。上級敵寇追犯，住處被焚，損失不墳，已輾轉入廿四集園軍魯西編練處，任團長職，通訊處為安慶，寧陽城內，逢天晉萬轉。

▲第一屆畢業同學洪辟，近完成新劇作多寡劇一齣，在「杏花春雨」定五月底由重慶「中國劇社」演出，導演為本校首任教務主任應雲衛先生，凌足均率校畢業同學焉。

▲北碚國立編譯館迎演名劇「天網」，第一屆畢業同學沈蔚德任支隊花忠太之一角，吳之後及翁之賢皆為第三屆畢業同學張世謙擔任。

▲教育部第二劇教隊，定五月十九日起在江西贛縣新贛南大礼堂上演「大雷雨」及「李香君之死」，均由第一屆畢業同學王光鼐導演。

▲春雷劇藝社在渝發起捐在青木崗民教館公演，重慶三中時，由第五屆畢業同學馮慕希導演，成績極佳。

▲第三屆畢業同學夏光華於本月十五日在蓉與鄭亮蔭先生舉行婚禮。

母校動態

▲本校及婦女工作隊亦之助難團已於上月初覓得公園內適宜地址，於上月十五日正式開學，共分三十一級學生三十名，分大小兩班，每日上午上課，由主任一人及教員二人擔任，成績甚。

▲四月廿三日為建校紀念，本校特舉行

紀念以表彰該翁偉績

▲四月廿四日各校為應响音樂月，特舉行音樂大會，由衆劇團全體師生擔任演奏，節目十餘種，均極精采。

▲本校二次应邀赴瀘公演，於四月廿六日起假首程大錢院演出了《大地回春》、《沉淪》、《嬉戲》三劇，成績頗佳。某已將單述校、領隊張秉鈞先生及第一屆畢業同學陳永德，而已於日前凱旋江安。

▲本校在江津籌辦者，竟適至校江東，曾總前題奉刊，現施寄寒陳伯闥兩先生，當已返校復命，努力種植結果，可得到泛舟舍而不敷應用。現經決定，除一面籌募經費，俾續有成效以竟全功外，將來仍與劇團在渝市附近賈舍，以利最高年級學生之寒暑假。

▲本校為籌募達遠經費，特發動募款公演，擬於江安演出後，再赴瀘縣公演，深望各地校友，熱烈响应。

▲各校為紀念青年運動，各級同學均參加講演、歌詠、壁報、壁畫等節目，成績極佳。
▲本月十五十六日晚公演《柳暗花明》，由第一屆畢業同學余佛龍導演，收入即作達遠募款之一部份。

▲第五屆畢業同學唐明皆現調任教具組之員。

▲原創團之吳榮臻、張麻、溫錦華、程赴瀘參加，好漢一演之後，已去渝轉學參加創團工作。夏易初及莫順平暫留校參加達遠募款公演，更並有留校工作說。

劇場報導

▲重慶「中國劇社」定五月九日開成立大會，並擬于五月月底，「圓泰」或「抗建堂」上

演「天國春秋」劇作劇。

▲北碚國立編譯館某實秋先生等於上月演出「天國」，舉自往至內，亟致演此諸事務。事後於私人通訊中大讚其善，故此後更知詳，因難云之。

▲三月十二日，為教育部第二巡回戏剧教育隊成立五週年紀念該隊特於当晚假座新穎雨大礼堂上演六幕名劇「天國春秋」。並于十九日起連演「大雷雨及「李秀成之死」兩幕劇。

▲搖篮三屆畢業同學李乃悅而裕受聘率隊節巡演出「軍車」一〇〇号，紀念五一節於後可觀。

▲教育部川康公路保育社會教育工作隊現駐璧山，四月廿四日曾上換林柯之「沉淵」，由第十四屆畢業同學勤行奉陪。

▲本校劇團至五月末由深藏若謐，復以「光復紀政記」（即「清宮外史」）「家」摹錄在蓉約逗留四月，無次順江而返，游衣草堂、瀘縣等地後後名劇。

▲重慶中華劇藝社以及「怒吼劇社」，亦擬於本月奉赴蓉。

徵求樂劇劇本

本校樂劇科成立已屆三載，基劇工作漸告完成下學年即擬排演樂劇惟劇本尚感缺乏殊為焦灼用是公開徵求務希劇壇作家惠賜鴻著如有樂劇方面應行商討之間題望速函本校應商能先生討論商考不可圖於報酬力求達達我國樂劇前途風氣為海內以達於潤切尚祈不吝時賜雨釤無任企待

此啓

國立戲劇專科學校總理啓